

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

DER DOMAINE DU MAS DE PIERRE

1. ZWECK

Vorliegende Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) gelten für sämtliche, seitens der Domaine du Mas de Pierre im Rahmen eines Vertragsverhältnisses zwischen Firma SNC Mas de Pierre, nachstehend "der Gewerbetreibende", und dem Kunden, nachstehend "der Verbraucher", erbrachten Dienstleistungen. Beide Begriffe (Gewerbetreibender und Verbraucher) verstehen sich wie im einleitenden Artikel des frz. Verbrauchergesetzbuchs definiert.

Vorliegende Geschäftsbedingungen und ihre Anhänge können folgende Dokumente umfassen:

- Zusätzliche Dokumente, auf die per Hyperlink verwiesen wird (Beispiel: Tarife);
- Geschäftsordnung und Sicherheitsvorschriften, die bei der Durchführung der Dienstleistungen gelten (Beispiel: Nutzungsbestimmungen für die Pools);
- ggf. Kostenvoranschläge.

Diese Dokumente bilden den Vertrag, den der Kunde, ungeachtet der Art der Buchung (Direktbuchung per Telefon oder E-Mail oder Buchung über eine Plattform oder einen Anbieter), mit der Domaine du Mas de Pierre abschließt.

Alle Preise der vorliegenden AGB verstehen sich inklusive Steuern (außer Kurtaxe) und Bedienung (falls zutreffend).

Sobald ein Kunde bei der Domaine du Mas de Pierre eine Buchung vornimmt, schließt er einen Vertrag mit der Firma SNC Le Mas de Pierre mit Sitz in 06140 VENCE, Route de Cagnes Nr. 2431 (Frankreich). Das Unternehmen ist im Handelsregister unter der SIREN-Nummer 450 228 317 registriert; seine innergemeinschaftliche Umsatzsteuer-Identifikationsnummer lautet FR 24 450 228 317.

Die von der Domaine du Mas de Pierre erbrachten Dienstleistungen werden in oder ab der Domaine du Mas de Pierre mit Sitz in **06570 Saint-Paul-de-Vence, Route des Serres Nr. 2320 (Frankreich)** ausgeführt.

In Abweichung von Artikel L214-1 des frz. Verbrauchergesetzbuchs wird darauf hingewiesen, dass alle vom Kunden im Voraus gezahlten Beträge als Anzahlungen verstanden werden und keine Vorschüsse darstellen und somit beide Parteien zur Einhaltung des Vertrags verpflichtet. Der Zeitpunkt dieser Einzahlung entspricht dem Zeitpunkt des Vertragsabschlusses.

Abgesehen vom Verkauf von Geschenkgutscheinen sei der Kunde daran erinnert, dass er aufgrund der Beschaffenheit selbst der angebotenen Dienstleistungen und in Anwendung von Artikel L221-28 Absatz 12 des frz. Verbrauchergesetzbuchs kein Widerrufsrecht für eine der nachfolgend angebotenen Dienstleistungen ausüben kann.

2. DIENSTLEISTUNGSANGEBOT UND KONTAKT

Die Domaine du Mas de Pierre bietet hauptsächlich drei Dienstleistungstypen an:

- Einen Hotelservice der Luxusategorie (eingestuft als 5-Sterne-Hotel), mit Angeboten, die vom Superior-Zimmer bis zur Suite und zum Appartement reichen, sowie die Organisation von Empfängen und Seminaren bzw. die Vermietung entsprechender Räumlichkeiten umfassen.
- Ein erstklassiger SPA-Service mit u.a. folgenden Leistungen: SPA, Whirlpool, Dampfbad bzw. Hammam, Massagen, Sauna, Snow Cave, Ruheraum und Teestube...

- Einen Restaurantservice, der je nach Jahreszeit bis zu vier verschiedene Angebote bereithält:
 - das Bistro *Lis Orto* mit seiner regionalen Speisekarte;
 - das Gourmetrestaurant *La Table de Pierre*;
 - *Le Bar*;
 - *La Paillote* (saisonal geöffnet).

Bei Fragen steht Ihnen das Team der Domaine du Mas de Pierre gerne zur Verfügung:

- per Telefon unter der Nummer **+33 (0)4.93.59.00.10**
- per E-Mail an die Adresse reception@lemasdepierre.com
- per Post an die oben erwähnte Adresse.

3. BUCHUNGSMODALITÄTEN UND PREISE (HOTEL)

Der Kunde kann die Hotelleistungen bei der Domaine du Mas de Pierre per E-Mail oder Telefon unter den oben angegebenen Kontaktdaten buchen.

Er kann auch über Plattformen oder externe Anbieter buchen, die die Leistungen der Domaine du Mas de Pierre "weiterverkaufen".

3.1 Zahlung, *Check-in*, *Check-out* und Stornierung

Der *Check-in* ist ab 16 Uhr möglich, der *Check-out* hat vor 11 Uhr zu erfolgen. Bei vorzeitigen oder verspäteten *Check-ins* oder verspäteten *Check-outs* verpflichtet sich der Gast, die Rezeption so früh wie möglich darüber zu informieren. Das Personal der Domaine du Mas de Pierre wird sein Möglichstes tun, sich an die Wünsche des Gastes anzupassen, ohne jedoch hierzu verpflichtet zu sein.

Ein später *Check-out* kann die Inrechnungstellung einer zusätzlichen Nacht nach sich ziehen. Bei vorzeitiger Abreise werden 100 % des restlichen gebuchten Aufenthalts in Rechnung gestellt.

Jede Buchung ist nur nach Eingang einer Anzahlung auf dem Konto der Domaine du Mas de Pierre effektiv. Die Höhe der Anzahlung wird wie folgt berechnet:

- Vom 24. Januar bis 29. Mai, vom 29. Mai bis 30. Juni und vom 1. September bis 31. Dezember: **Preis für 1 Übernachtung**.
- Vom 25. bis 28. Mai und vom 1. Juli bis 31. August: **50 % des Gesamtbetrags des gebuchten Aufenthalts (mindestens eine Übernachtung)**. Diese Anzahlungsmodalitäten gelten auch während der **Austragung des Großen Preises von MonacoTM**.

Gegebenenfalls ist der noch ausstehende Restbetrag (Restbetrag aus der ursprünglichen Buchung und/oder Nebenleistungen) spätestens zum Zeitpunkt des *Check-outs* an der Rezeption zu begleichen.

Stornierungen sind vom Kunden zwingend schriftlich einzureichen. Die Domaine du Mas de Pierre stimmt der Rückerstattung der geleisteten Anzahlungen zu, vorausgesetzt, folgende Fristen werden eingehalten:

- Mindestens **sieben (7) Tage vor Ankunftsdatum** für die folgenden Zeiträume: **24. Mai bis 27. Mai** und **1. Juli bis 31. August**, sowie jeweils an den **Austragungstagen des Großen Preises von MonacoTM**.
- Mindestens **48 Stunden vor Ankunftsdatum** den Rest des Jahres.

Bei anderweitigen Stornierungen oder Nichterscheinen wird die Anzahlung nicht zurückerstattet, wobei sich die Domaine du Mas de Pierre das Recht vorbehält, den ihr entstandenen Schaden geltend zu machen.

Bei vorzeitiger Abreise werden 100 % des restlichen gebuchten Aufenthalts in Rechnung gestellt.

3.2 Preisgestaltung

Alle Zimmerpreise verstehen sich pro Nacht, exklusive Frühstück.

Stattdessen sind im Zimmerpreis enthalten: WLAN und Zugang zu den SPA-Bereichen, dem Pool, der Lagune, dem Fitnessraum, dem Multisportplatz, sowie die Nutzung eines im Zimmer zur Verfügung gestellten Tablets.

Die Preise unterliegen einer gewissen Fluktuation, insbesondere im Zusammenhang mit der Auslastung des Hotels, der Größe, der Ausstattung oder der Lage des Zimmers. Je nach Zimmerkategorie belaufen sie sich auf folgende Beträge:

- **Supérieure:** von 195 € bis 1.000 €
- **Deluxe:** von 244 € bis 1.250 €
- **Juniorsuite:** von 312 € bis 1.700 €
- **Suite:** von 459 € bis 2.600 €
- **Juniorsuite Fleurs:** von 342 € bis 1.900 €
- **Suite Fleurs:** von 488 € bis 2.800 €
- **Prestige Deluxe:** von 293 € bis 1.500 €
- **Prestige Juniorsuite:** von 410 € bis 2.400 €
- **Prestige-Suite:** von 546 € bis 3.050 €
- **Prestige-Suite mit Whirlpool:** von 585 € bis 3.250 €
- **Apartment:** von 439 € bis 2.250 €
- **Prestige-Apartment:** von 839 € bis 6.300 €

Diese Preise sind unverbindlich, es gilt der jeweils zum Zeitpunkt der Buchung gültige Preis. Zu diesem Preis kommt eine Kurtaxe (Basis 2022) von 4,02 € pro Person (Erwachsener)/Nacht (ab 18 Jahren).

Tarife der nachfolgenden Zusatzangebote als Nebenleistung zur Zimmerbuchung:

- Zugang zu SPA, Schwimmbädern, Lagune, Hammam, Sauna, Whirlpool, Fitnessraum: gratis.
- Zusatzbett: 120 € pro Nacht.

Da diese Leistung möglicherweise nicht in letzter Minute verfügbar ist, verpflichtet sich der, seinen Wunsch nach einem Zusatzbett spätestens zum Zeitpunkt seiner Buchung mitzuteilen.

In Ermangelung dessen kann die Domaine du Mas de Pierre sich daraus ergebende negative Konsequenzen (Stornierung, Verlust...) weder hinnehmen noch dafür haftbar gemacht werden.

- Haustier: 40 € pro Nacht.

- Shuttle-Service zum Flughafen oder in die Stadt: Siehe Tariftabelle (<https://www.lemasdepierre.com/wp-content/uploads/2023/01/domaine-du-mas-de-pierre-transfert-aeroport-ville-RIVIERA-DRIVER-2023.pdf>).
 - Private Tiefgarage: 20 € pro Nacht.
 - Ladestationen für E-Fahrzeuge: 20 € pro Ladevorgang.
 - Verleih von Elektrofahrrädern: 70 €/Tag oder 50 €/Halbtag (Kautions 500 €).
 - *Room Service*: Siehe Karte (<https://www.lemasdepierre.com/wp-content/uploads/2023/04/domaine-du-mas-de-pierre-saint-paul-de-vence-carte-room-service-avril-FR.pdf>). **ATTENTION : modifier pour lien allemand**
- Frühstück: 5 € Servicegebühr.
- Übriger *Room Service*: 10 € Servicegebühr.
- Sonntags, bei "Les Dimanches de Pierre", 60 €/Erwachsener und 30 €/Kind bis 12 Jahre (ohne Getränke).
 - *Kids Club*, zugänglich nur nach vorheriger Buchung, ausschließlich während der französischen Schulferien. Modalitäten:
 - Öffnungszeiten: **10:00 bis 17:30 Uhr**
 - Tarif: 10 €/Stunde (inkl. Snacks), wobei das Mittagessen im Restaurant *Lis Orto* zum Preis eines Kindermenüs (29 €) serviert wird.
 - Wäscherei/Reinigung: Siehe Preisliste im Zimmer.

4. BUCHUNGSMODALITÄTEN UND PREISGESTALTUNG (SPA)

Alle Behandlungen verstehen sich als eine Freizeitbeschäftigung, die dem Wohlbefinden und der Entspannung dienen soll. Es handelt sich weder um therapeutische noch medizinische Behandlungen.

Alle Behandlungen sind gemischt und können im Duo oder zu mehreren durchgeführt werden. Die für jede Behandlung angegebene Dauer entspricht der tatsächlichen Dauer der besagten Behandlung.

Der Kunde kann einen Service im SPA der Domaine du Mas de Pierre direkt über folgende Wege buchen:

- per E-Mail an spa@lemasdepierre.com
- per Telefon unter +33 (0)4 93 59 00 37

Auch über den Anbieter **Thalasseo** sind Buchungen möglich.

Öffnungszeiten:

- SPA-Behandlungen von: **9.00 bis 19.00 Uhr** ganzjährig und von **9.00 bis 20.00 Uhr** im Juli/August
- Zugang zu den SPA - und Wellnesseinrichtungen (Spa-Pool, Hammam, Saunen, Whirlpools, *Snow Cave*): **9:00 bis 20:30 Uhr**
- Zugang zum Fitnessraum: **7:00 bis 22:30 Uhr**

4.1 Check-in und Stornierungsmodalitäten

Die Kunden werden gebeten, bei SPA-Buchungen 20 Minuten vor Beginn der Behandlung vorzusprechen, um einen Fragebogen zur Behandlungsvorbereitung auszufüllen und das Begrüßungsritual zu genießen. Etwaige Verspätungen werden auf die gebuchte Behandlungszeit angerechnet.

Jede Buchung gibt Anlass zur Registrierung der Bankkarte.

Dem Kunden wird eine Badetasche mit, unter anderem, einem Bademantel, einem Paar Flip-Flops und einem Handtuch zur Verfügung gestellt. Die Tasche ist samt Inhalt am Ende der Behandlung zurückzugeben.

Stornierungen oder Vertagungen von Behandlungen müssen mindestens 24 Arbeitsstunden vor Behandlungsbeginn unter spa@lemasdepierre.com oder telefonisch unter +33 (0)4 93 59 00 37) erfolgen.

Bei Nichterscheinen oder Stornierungen nach Ablauf dieser Frist wird der Gesamtbetrag der Behandlung abgebucht (von der bei der Buchung hinterlegten Kreditkarte).

Bei Abos oder Geschenkgutscheinen wird der Betrag für die Behandlung vom Guthaben abgezogen.

4.2 Preise

Die für SPA-Behandlungen oder -Aufenthalte geltenden Preise sind im SPA-Leitfaden (https://www.lemasdepierre.com/wp-content/uploads/2023/01/Guide-des-soins-2023-domaine-du-mas-de-pierre-FR-vdef_BD.pdf) aufgeführt.

4.3 Verantwortlichkeiten

Gewisse Behandlungen sind ggf. mit dem spezifischen Gesundheitszustand des Kunden unvereinbar bzw. erfordern Anpassungen.

Diesbezüglich wird jedem Kunden am Empfang des SPAs ein Fragebogen zu seinem Gesundheitszustand ausgehändigt. Der Kunde wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass wenn er besagtes Formular nicht ausfüllt, die Behandlung ohne Anpassung durchgeführt wird.

Die Domaine du Mas de Pierre ist verpflichtet, Mittel für maximale Sicherheit bereitzustellen und den Kunden zu beraten. Sie kann jedoch nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die sich aus der Durchführung einer unangepassten Behandlung oder trotz Kontraindikationen ergeben, wenn diese Schäden auf mangelnde oder falsche Informationen über den Gesundheitszustand des Kunden zurückzuführen sind.

4.4 Abos

Der Zugang zum SPA und zu den Fitnessgeräten ist auch über Abos möglich.

Pauschalpakete bzw. Abos (Monats- oder Jahresabos).

Ein einmal abgeschlossenes Paket/Abonnement (Monats- oder Jahresabos) ist nicht rückerstattbar.

Abo "Échappée Solo"

Paket mit 10 Behandlungen und 10 SPA-Eintritten zur Nutzung vor oder nach den Behandlungen.

Ohne zeitliche Begrenzung

Tarif: 1.650 €

Abo "Échappée Duo"

Paket mit 20 Behandlungen und 20 SPA-Eintritten zur Nutzung vor oder nach den Behandlungen.

Ohne zeitliche Begrenzung

Tarif: 2.990 € insgesamt für zwei Personen

Abo "Wellness Solo"

Unbegrenzter Zugang zum SPA und zum Fitnessraum, von montags bis freitags, 10 % Rabatt auf die Unterkunft und das Bistro *Lis Orto*, 10 % Rabatt auf Coachings und Behandlungen im SPA, 1 Coaching-Sitzung.

Monatliche Gebühr: 290 €

Jahresgebühr: 2.700 €

Abo "Wellness Duo"

Unbegrenzter Zugang zum SPA und zum Fitnessraum, von montags bis freitags, 10 % Rabatt auf die Unterkunft und das Bistro *Lis Orto*, 10 % Rabatt auf Coachings und Behandlungen im SPA, 1 Coaching-Sitzung.

Monatliche Gebühr: 490 € insgesamt für zwei Personen

Jahresgebühr: 5.000 € insgesamt für zwei Personen

Abo "Volupté Solo"

Unbegrenzter Zugang zum SPA und zum Fitnessraum an allen Tagen der Woche, 10 % Rabatt auf die Unterkunft und das Bistro *Lis Orto*, 15 % Rabatt auf Coachings und Behandlungen im SPA, 1 Coaching-Sitzung.

Monatliche Gebühr: 450 €

Jahresgebühr: 4.300 €

Abo "Volupté Duo"

Unbegrenzter Zugang zum SPA und zum Fitnessraum an allen Tagen der Woche, 10 % Rabatt auf die Unterkunft und das Bistro *Lis Orto*, 15 % Rabatt auf Coachings und Behandlungen im SPA, 1 Coaching-Sitzung.

Monatliche Gebühr: 750 € insgesamt für zwei Personen

Jahresgebühr: 8.000 € insgesamt für zwei Personen

5. BUCHUNGSMODALITÄTEN UND PREISE (VERPFLEGUNG)

5.1 Das Bistro, die Bar und die "Pailote" (Strandbar)

Das Bistro *Lis Orto*:

Öffnungszeiten: **12.00 bis 14.30 Uhr** und **19.00 bis 21.30 Uhr** (täglich)

Preise: <https://www.lemasdepierre.com/de/restaurants/lis-orto/>

Le Bar:

Öffnungszeiten: **10.00 bis 00.00 Uhr** (täglich)

Preise: <https://www.lemasdepierre.com/de/restaurants/die-bar/>

La Paillote:

Die Paillote ist nur in der Sommersaison, d. h. von April bis Oktober geöffnet. Die Öffnungszeiten sind variabel und abhängig von Witterung, Besucherzahlen, usw..

Öffnungszeiten: **10.00 bis 18.00 Uhr** (täglich)

Preise: <https://www.lemasdepierre.com/de/restaurants/die-strandbar/>

5.2 La Table de Pierre

Öffnungszeiten (Mahlzeiten): 19.00 Uhr bis 22.30 Uhr (dienstags bis einschließlich samstags)

Öffnungszeiten (Frühstück): 7.00 Uhr bis 10.30 Uhr (täglich)

Jede Buchungsbestätigung unterliegt der Erfassung der Kreditkartendaten durch die Domaine du Mas de Pierre.

Stornierungen sind vom Kunden mindestens 24 Stunden im Voraus schriftlich einzureichen. Bei kurzfristigeren Stornierungen oder Nichterscheinen werden nachfolgende Gebühren erhoben:

- 40 €/Person für ein Frühstück.
- 100 €/Person für ein Abendessen.

Preise:

- Frühstück:
Frühstück (Kinder unter 7 Jahren): gratis.
Frühstück (Kinder von 8 bis 11 Jahre): 20 €/Person.
Frühstück (Buffet): 40 €/Person.
- Mahlzeiten:

<https://www.lemasdepierre.com/de/restaurants/table-de-pierre/>

6. BUCHUNGSMODALITÄTEN UND
PREISGESTALTUNG (GESCHENKSETS UND
-GUTSCHEINE)

6.1 Grundsätzliches

Die Domaine du Mas de Pierre Geschenkgutscheine und Geschenksets zum Verkauf an. Der Inhalt der einzelnen Boxen variiert und kann unter dem nachfolgenden Artikel 6.2 angegebenen Link eingesehen werden. Diese Gutscheine und Geschenksets können entweder online auf der Website der Domaine du Mas de Pierre bestellt werden, oder per E-Mail an reservation@lemasdepierre.com, per Telefon unter +33 (0)4 93 59 00 10 oder direkt bei unseren Mitarbeitern in der Domaine.

Sämtliche in den Geschenksets bzw. -gutscheinen angegebenen Services sind zu einem späteren Zeitpunkt im Rahmen ihrer Verfügbarkeit zu buchen.

Außer bei anderen von der Domaine du Mas de Pierre auf dem Bestellschein vermerkten Konditionen, gelten nachfolgende Regeln:

- Geschenksets sind im Juli und August nicht nutzbar;
- Geschenksets und -gutscheine sind ein (1) Jahr ab dem Zeitpunkt ihrer Übermittlung per E-Mail gültig;
- Geschenksets und -gutscheine sind nicht erstattungsfähig (vorbehaltlich der gesetzlichen Widerrufsfrist von 14 Tagen nach Erhalt der Geschenkgutscheine).

Preise

Für Geschenkgutscheine wird der Betrag frei vom Kunden festgelegt.

Was die Geschenksets betrifft, so sind die Preise für jede Box unter <https://www.lemasdepierre.com/de/angebote-und-geschenkboxen/> einsehbar

Es sei darauf hingewiesen, dass die angegebenen Preise Mindesttarife sind, die für die Geschenkset erhoben werden. Der Kunde ist darüber informiert, dass der Preis steigen kann, wenn er die angebotenen Leistungen ändern will (Beispiel: Zimmer-Upgrade).

7. WEITERE NÜTZLICHE INFORMATIONEN

7.1 Andere Dienstleistungen

Für alle in den vorliegenden AGB preislich nicht aufgeführten Leistungen (Beispiel: Buchung von Seminarräumen oder Privatisierung), steht Ihnen unser Team der Domaine du Mas de Pierre gerne zur Verfügung, um ein spezifisches Angebot zu erstellen.

7.2 Beschädigungen und Diebstahl

Alle auf dem Gelände der Domaine du Mas de Pierre begangenen Beschädigungen oder Diebstähle, insbesondere die in den Zimmern überlassenen Tablets, bzw. Nicht-Rückerstattung der Badetasche nebst Inhalt, die beim Betreten des SPA ausgehändigt wird, werden mit einem Pauschalbetrag von 120 € verrechnet.

Wenn die durch Beschädigung oder Diebstahl verursachten Kosten diesen Pauschalbetrag übersteigen, behält sich die Domaine du Mas de Pierre das Recht vor, die tatsächlichen Kosten in Rechnung zu stellen.

7.3 Akzeptierte Zahlungsmittel

- Visa, Eurocard, Mastercard, American Express, Diners);
- Frz. Verrechnungsschecks;
- Bargeld (500 €-Scheine werden nicht akzeptiert).

7.4 GDS-CODES

Worldspan: WBCD39 - Amadeus: WBNCED39 - Apollo: WB77930

7.5 Datenschutz

Für Auskünfte, Anträge auf die Ausübung von Rechten oder Beschwerden im Rahmen der frz. DSGVO verweisen wir auf unsere *Datenschutzpolitik* (abrufbar unter folgendem Link: <https://www.lemasdepierre.com/de/datenschutzpolitik>)

7.6 Versicherung

Die Domaine du Mas de Pierre hat eine Haftpflichtversicherung bei einer in Frankreich niedergelassenen und ausreichend solventen Versicherung abgeschlossen.

7.7 5-Sterne-Zertifizierung des Hotels

Registrierungsnummer des Hotels: H06-000100-004

Ausstellende Stelle: Atout France

8. STREITSCHLICHTUNG

Bitte wenden Sie sich bei Beschwerden an den Kundenservice (info@lemasdepierre.com).

Wenn Sie 60 Tage nach Übermittlung Ihrer Beschwerde an obige Adresse der Meinung sind, dass Ihre Beschwerde nicht zufriedenstellend behandelt wurde, können Sie sich an den Ombudsmann für Tourismus und Reisen wenden, der unter folgendem Link erreichbar ist: www.mtv.travel.

Hierbei handelt es sich um die frz. Ombudsstelle für Tourismus und Reisen für Hotelbetriebe.

Die Anrufung der Ombudsperson kann innerhalb von 12 Monaten nach Einreichung Ihrer Beschwerde erfolgen.